

**Vengrija-Budapeštas: Gamtinės dujos**  
**OJ S 187/2022 28/09/2022**  
**Skelbimas apie sutarties skyrimą**  
**Prekės**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Országos Bírósági Hivatal  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15795960241  
Adresas: Szalay Utca 16.  
Miestas: Budapest  
NUTS kodas: HU110 Budapest  
Pašto kodas: 1055  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Gyulai Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311461104  
Adresas: Béke Sugárút 38.  
Miestas: Gyula  
NUTS kodas: HU332 Békés  
Pašto kodas: 5700  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Kecskeméti Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311485203  
Adresas: Rákóczi Út 7.  
Miestas: Kecskemét  
NUTS kodas: HU331 Bács-Kiskun  
Pašto kodas: 6000  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián

El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Szegedi Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311526206  
Adresas: Széchenyi tér 4  
Miestas: Szeged  
NUTS kodas: HU333 Csongrád  
Pašto kodas: 6720  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Egri Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311430110  
Adresas: Barkóczy Utca 1 4491  
Miestas: Eger  
NUTS kodas: HU312 Heves  
Pašto kodas: 3300  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Veszprémi Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311571119  
Adresas: Vár Utca 19.  
Miestas: Veszprém  
NUTS kodas: HU213 Veszprém  
Pašto kodas: 8200  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Székesfehérvári Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311540107  
Adresas: Dózsa György Út 1  
Miestas: Székesfehérvár  
NUTS kodas: HU211 Fejér  
Pašto kodas: 8000  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Szekszárdi Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311533117  
Adresas: Dózsa Gy. Utca 2  
Miestas: Szekszárd  
NUTS kodas: HU233 Tolna  
Pašto kodas: 7100  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krsiztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Miskolci Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311492205  
Adresas: Dózsa György Út 4  
Miestas: Miskolc  
NUTS kodas: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén  
Pašto kodas: 3525  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Debreceni Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311423209  
Adresas: Széchenyi Utca 9.  
Miestas: Debrecen  
NUTS kodas: HU321 Hajdú-Bihar

Pašto kodas: 4025  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Kaposvári Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311478214  
Adresas: Bajcsy-Zsilinszky Utca 3.  
Miestas: Kaposvár  
NUTS kodas: HU232 Somogy  
Pašto kodas: 7400  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Szolnoki Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311557216  
Adresas: Kossuth Lajos Út 1  
Miestas: Szolnok  
NUTS kodas: HU322 Jász-Nagykun-Szolnok  
Pašto kodas: 5000  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Balassagyarmati Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311416112  
Adresas: Köztársaság Tér 2  
Miestas: Balassagyarmat  
NUTS kodas: HU313 Nógrád  
Pašto kodas: 2660  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: NYÍREGYHÁZI TÖRVÉNYSZÉK

Nacionalinis registracijos Nr.: 15311502115

Adresas: BOCSKAI UTCA 2

Miestas: NYÍREGYHÁZA

NUTS kodas: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

Pašto kodas: 4400

Šalis: Vengrija

Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián

El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefonas: +36 13544218

Faksas: +36 13730079

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Pécsi Törvényszék

Nacionalinis registracijos Nr.: 15311519202

Adresas: Rákóczi Út 34

Miestas: Pécs

NUTS kodas: HU231 Baranya

Pašto kodas: 7623

Šalis: Vengrija

Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián

El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefonas: +36 13544218

Faksas: +36 13730079

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Szombathelyi Törvényszék

Nacionalinis registracijos Nr.: 15311564118

Adresas: Szily János Utca 7

Miestas: Szombathely

NUTS kodas: HU222 Vas

Pašto kodas: 9700

Šalis: Vengrija

Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián

El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)

Telefonas: +36 13544218

Faksas: +36 13730079

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Győri Törvényszék

Nacionalinis registracijos Nr.: 15311454108

Adresas: Szent István Út 6  
Miestas: Győr  
NUTS kodas: HU221 Győr-Moson-Sopron  
Pašto kodas: 9021  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Budapest Környéki Törvényszék  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15311409242  
Adresas: Hungária Körút 179-187.  
Miestas: Budapest  
NUTS kodas: HU Magyarország  
Pašto kodas: 1146  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Szegedi Ítéltábla  
Nacionalinis registracijos Nr.: 15597315106  
Adresas: Sóhordó Utca 5  
Miestas: Szeged  
NUTS kodas: HU333 Csongrád  
Pašto kodas: 6721  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Lacza Krisztián  
El. paštas: [kozbeszerzes@obh.birosag.hu](mailto:kozbeszerzes@obh.birosag.hu)  
Telefonas: +36 13544218  
Faksas: +36 13730079  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.birosag.hu>

#### **I.2. Informacija apie pirkimą**

Sutartis apima bendrą pirkimą

#### **I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

#### **I.5. Pagrindinė veikla**

Kita veikla: Igdzszszolgdltatás

## **II dalis: Objektas**

## **II.1. Pirkimo apimtis**

### **II.1.1. Pavadinimas**

OBH Földgáz energia beszerzése 2022-2023  
Nuorodos numeris: EKR001238952022

### **II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas**

09123000 Gamtinės dujos

### **II.1.3. Sutarties tipas**

Prekės

### **II.1.4. Trumpas aprašymas**

Földgáz értékesítési szerződés alapján Ajánlatkérő földgáz energiavételezése két részben.  
1 rész, 12 hónap beszerzés mennyisége 14 215 438 kWh + 30% opció  
2. rész, 9 hónap beszerzés mennyisége 4 148 354 kWh + 30% opció

### **II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.1. Pavadinimas**

Földgáz energia 12 hónap  
Pirkimo dalies Nr.: 1

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

09123000 Gamtinės dujos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: HU Magyarország  
Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Budapest. Részletek a felhasználási helyek szerint.

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Földgáz értékesítési szerződés alapján a bíróságok részére földgáz energiavételezése 2022.10.01. - 2023.09.30. közötti időszakban. A szerződést, szolgáltatást a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (Get.) rendelkezései és az azok végrehajtásáról szóló 19/2009. (I. 30.) Kormányrendelet, valamint a Magyar Energetikai és Közműszabályozási Hivatal vonatkozó előírásai figyelembevételével kell teljesíteni.  
A szerződéses időszakra lekötött kapacitás: 18 088 kWh/h  
A Szerződött 12 hónapos Földgáz Mennyiség: 14 215 438 kWh + 30% opció (szerződésben rögzített feltételek szerint).  
Ajánlatkérőnkénti mennyiség a műszaki leírásban szereplő felhasználási helyeket tartalmazó táblázat szerint.

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kaina

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip  
Pasirinkimo galimybių aprašymas:

Opciók a felhívás II.1.4) és II.2.4) pontja szerint. Ajánlatkérő a megadott mennyiség(ek)től pozitív irányba 30%-kal pótdíjmentesen eltérhet a szerződés időtartama alatt. Az opcionális rész a szerződés időtartama alatt a fogyasztási helyek igénye szerint bármikor, akár több részletben is lehívható, és ellenértéke az adott havi számlában kerül elszámolásra.

### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **II.2.14. Papildoma informacija**

Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bek. a) pontja szerinti értékeli az ajánlatokat, figyelemmel a Kbt. 76. (5) bekezdésére. Az Ajánlatkérő igényeinek a beszerzés tárgyaként konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg, ezen felül a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja, tekintve, hogy az áru jogszabályokban meghatározott és körülhatárolható szabványtermék, és minőségi szempontok szerint nem differenciálható.

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.1. Pavadinimas**

Földgáz energia 9 hónap  
Pirkimo dalies Nr.: 2

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

09123000 Gamtinės dujos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: HU Magyarország  
Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Miskolc. Részletek a felhasználási helyek szerint.

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Földgáz értékesítési szerződés alapján a bíróságok részére földgáz energiavételezése 2023.01.01. - 2023.09.30. közötti időszakban. A szerződést, szolgáltatást a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (Get.) rendelkezései és az azok végrehajtásáról szóló 19/2009. (I. 30.) Kormányrendelet, valamint a Magyar Energetikai és Közműszabályozási Hivatal vonatkozó előírásai figyelembevételével kell teljesíteni.  
A szerződéses időszakra lekötött kapacitás: 12 463 kWh/h  
A Szerződött 9 hónapos Földgáz Mennyiség: 4 148 354 kWh + 30% opció (szerződésben rögzített feltételek szerint).  
Ajánlatkérőnkénti mennyiség a műszaki leírásban szereplő felhasználási helyeket tartalmazó táblázat szerint.

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kaina

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip  
Pasirinkimo galimybės aprašymas:



Opciók a felhívás II.1.4) és II.2.4) pontja szerint. Ajánlatkérő a megadott mennyiség(ek)től pozitív irányba 30%-kal pótdíjmentesen eltérhet a szerződés időtartama alatt. Az opcionális rész a szerződés időtartama alatt a fogyasztási helyek igénye szerint bármikor, akár több részletben is lehívható, és ellenértéke az adott havi számlában kerül elszámolásra.

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bek. a) pontja szerinti értékeli az ajánlatokat, figyelemmel a Kbt. 76. (5) bekezdésére. Az Ajánlatkérő igényeinek a beszerzés tárgyaként konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg, ezen felül a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja, tekintve, hogy az áru jogszabályokban meghatározott és körülhatárolható szabványtermék, és minőségi szempontok szerint nem differenciálható.

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas Pagreitinta procedūra Pagrindimas:

Az energiapiaci folyamatok alapján olyan mértékű bizonytalanság és kiszámíthatatlanság alakult ki a földgáz árával és hozzáférhetőségével kapcsolatban, amely megköveteli, hogy Ajánlatkérő a lehető legrövidebb idő alatt folytassa le a földgáz beszerzésére vonatkozó közbeszerzési eljárását, mivel az ajánlattételi határidő és a szerződéskötés közötti időszak hossza komoly rizikófaktort jelent. Az eljárás eredményessége - és adott esetben a rövid ideig fennálló kedvező piaci folyamatok kihasználása - érdekében alkalmazza Ajánlatkérő a gyorsított eljárást.

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2022/S 167-473263](#)

##### **IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą**

##### **IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą**

### **V dalis: Sutarties skyrimas**

---

**Pirkimo dalies Nr.: 1**

**Pavadinimas:**

Földgáz energia 12 hónap

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: ne

## V.1. Informacija apie neskirtas sutartis

### Sutartis / partija neskirta

Negauta jokių pasiūlymų ar paraiškų arba jos buvo atmetos

## V dalis: Sutarties skyrimas

---

### Pirkimo dalies Nr.: 2

#### Pavadinimas:

Földgáz energia 9 hónap

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: ne

## V.1. Informacija apie neskirtas sutartis

### Sutartis / partija neskirta

Negauta jokių pasiūlymų ar paraiškų arba jos buvo atmetos

## VI dalis: Papildoma informacija

---

### VI.3. Papildoma informacija

1 - Földgáz energia 12 hónap számú és elnevezésű részben a következő eredménytelenségi indok(ok) kerültek kiválasztásra:

- kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be [Kbt. 75. § (1) bekezdés b) pont].;

2 - Földgáz energia 9 hónap számú és elnevezésű részben a következő eredménytelenségi indok(ok) kerültek kiválasztásra:

- kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be [Kbt. 75. § (1) bekezdés b) pont].

Ajánlattevő 1. rész: MVM Next Energiakereskedelmi Zrt. 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér  
20. 10760798-2-44

Ajánlattevő 2. rész: MVM Next Energiakereskedelmi Zrt. 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér  
20. 10760798-2-44

### VI.4. Peržiūros procedūros

#### VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

#### VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tikslī informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Kbt. 148. § szerint

#### VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

**VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

23/09/2022